

DODATEK č. 2

ke Smlouvě o nájmu prostor sloužících podnikání uzavřené dne 6. 8. 2018 a ve znění
Dodatku č. 1 ze dne 9. 9. 2019

Níže uvedeného dne, měsíce a roku byla mezi smluvními stranami uzavřena podle ustanovení § 2201 a následujících zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, nájemní smlouva (dále jen „smlouva“) tohoto znění:

Smluvní strany:

Statutární město Mladá Boleslav

IČO: 00238295

DIČ: CZ00238295

se sídlem Komenského náměstí 61, 293 01 Mladá Boleslav

zastoupené [redacted] primátorem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s. pobočka Mladá Boleslav

číslo účtu: 43-66337722/0800

(dále také „pronajímatel“)

a

Hampson LA, s. r. o.

IČO: 49551418

se sídlem třída Václava Klementa 601/13, Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav

zastoupená [redacted] jednatelkou

zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze oddíl C, vložka 24194

(dále jen „nájemce“)

Pronajímatel a nájemce budou dále společně označováni jako „smluvní strany“.

Smluvní strany se dohodly v souladu s § 2302 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění, a v souladu s výše uvedenou nájemní smlouvou ve znění dodatku č. 1 (dále jen „nájemní smlouva“) na následujících změnách a doplněních nájemní smlouvy tak, jak je v tomto dodatku č. 2 uvedeno:

I.

Úvodní ustanovení

1. Pronajímatel a stávající nájemce uzavřeli dne 6. 8. 2018 v souladu s usnesením Rady města Mladá Boleslav č. 4744 ze dne 19. 4. 2018 a usnesením č. 5013 ze dne 14. 6. 2018 Nájemní smlouvu, kterou jsou pronajímány prostory v domě čp. 601, na třídě Václava Klementa, v části obce Mladá Boleslav II, který je součástí st. p. č. 2039 v k. ú. Mladá Boleslav.

2. Následně byl uzavřen Dodatek č. 1 k uvedené Nájemní smlouvě, jehož předmětem byla změna výše nájemného.

3. Smluvní strany se nyní dohodly na změně rozsahu užívání pronajímaných prostor, respektive na ukončení užívání části prostor o celkové výměře plochy 181,91 m², kdy se konkrétně jedná o veškeré prostory 2NP: učebna 2NP (3), učebna 2NP (4), sklad 2NP (5), chodba 2NP (6), učebna 2NP (7), učebna 2NP (8), WC ženy 2NP (9) podíl, sklad 2NP (10), WC muži 2NP (11) podíl, společná chodba 2NP (12) podíl, balkon 2NP podíl a chodba 2NP podíl. S ohledem na tuto skutečnost tedy uzavírají „smluvní strany“ tento dodatek č. 2, který upravuje předmět nájmu a s tím související výši nájemného a změnu výše záloh tak, jak následuje.

II.

Předmět dodatku č. 2

1. Článek II. bod 2 Nájemní smlouvy se s ohledem na výše uvedené s účinností od 1. 7. 2025 ruší a nahrazuje tímto novým zněním:

2. Pronajímatel přenechává nájemci do užívání prostor o celkové výměře podlahové plochy 246,72 m², jedná se o prostory umístěné ve 3NP.

2. Rovněž původní znění čl. III. Nájemní smlouvy se v souladu s výše uvedeným s účinností od 1. 7. 2025 ruší a nahrazuje tímto novým zněním:

III.

Nájemné a úhrada za služby

1. Nájemce se zavazuje na základě udělení výjimky ze směrnice QS 72-02 platit za užívání prostorů pronajímateli roční nájemné takto:

a) nájemné

Nebytový prostor od 1. 7. 2025 tvoří tyto místnosti o celkové výměře 246,72 m²:

13. učebna 3. NP (1) 34,50 m²

14. kancelář 3. NP (2) 16,08 m²

15. kancelář 3. NP (3) 18,24 m²

- 16. kabinet 3. NP (4) 13,42 m²
- 17. učebna 3. NP (5) 24,40 m²
- 18. učebna 3. NP (6) 10,66 m²
- 19. sklad 3. NP (7) 2,43 m²
- 20. učebna 3. NP (8) 32,23 m²
- 21. kancelář 3. NP (9) 12,65 m²
- 22. kuchyňka 3. NP (10) 8,79 m²
- 23. chodba 3. NP (11) 11,74 m²
- 24. chodba 3. NP (12) 5 m²
- 25. WC ženy 3. NP (13) 10,47 m²
- 26. chodba 3. NP (14) 46,11 m²

měsíční nájemné: 15 291,70 Kč

roční nájemné: 183 500,- Kč

Úhrada za služby spojené s užíváním prostor sloužících podnikání, tedy náklady na vytápění prostor, náklady na elektrickou energii, náklady na vodu a stočné a ostatní služby spojené s nájmem hradí nájemce zvlášť. Vyúčtování těchto služeb je upraveno zvláštní „Smlouvou o zajištění služeb“, která řeší rozpočítávání nákladů se všemi nájemci v budově čp. 601.

b) rekapitulace:

I. Nájemné z prostor sloužících podnikání byly smluvními stranami ujednány v celkové částce 183 500,- Kč za rok.

II. Nájemné z prostor bude nájemce platit bezhotovostními převody ve prospěch účtu pronajímatele, který je veden u ČSOB a.s., pobočka Mladá Boleslav, pod č. účtu 43-66337722/0800, konstantní symbol 379, variabilní symbol 4240300153.

III. Smluvní strany berou na vědomí, že peněžitý závazek placený prostřednictvím banky je splněn připsáním placené finanční částky na účet pronajímatele u jeho banky.

IV. Pokud by nájemce mohl prostor sloužící podnikání užívat omezeně jen proto, že pronajímatel neplní své povinnosti z této smlouvy nebo povinnosti stanovené zákonem, má nájemce nárok na poměrnou slevu z nájemného.

V. Nájemce se zavazuje, že případný nedoplatek na těchto nákladech zaplatí pronajímateli bez zbytečného odkladu, nejpozději ve lhůtě do patnácti dnů od doručení jejich vyúčtování

3. Ostatní ujednání v Nájemní smlouvě se nemění.

IV. Uveřejnění smlouvy

1. Smluvní strany tímto výslovně souhlasí s tím, že tento dodatek, při dodržení podmínek stanovených nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, může být bez jakéhokoliv omezení uveřejněn v souladu s ustanoveními zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv, v platném znění.

2. Smluvní strany se dohodly, že dodatek v registru smluv uveřejní pronajímatel.

3. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a uveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

V. Závěrečná ustanovení

1. Tento dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru.

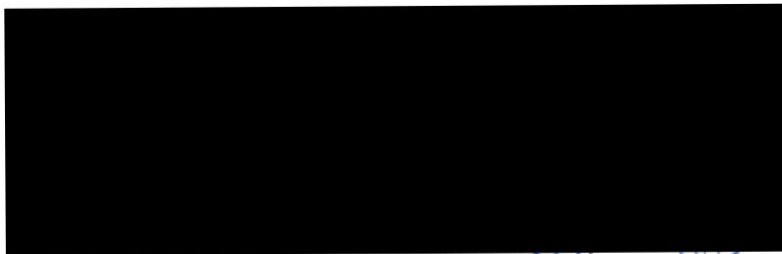
2. Tento dodatek je proveden ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá strana obdrží jedno vyhotovení.

3. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek přečetly, s jeho zněním souhlasí a prohlašují, že byl sepsán podle jejich pravé a svobodné vůle, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.

V Mladé Boleslavi, dne **1.9 -06- 2025**

V Mladé Boleslavi, dne **2.6 -06- 2025**

Za statutární město Mladá Boleslav:



primátor



jednatelka

DOLOŽKA

Toto právní jednání statutárního města Mladá Boleslav bylo v souladu s ustanovením § 102 odst. 3 zákona o obcích schváleno Radou města Mladá Boleslav usnesením č. 1553/25-R ze dne 16. 6. 2025.

V Mladé Boleslavi, dne 19 -06- 2025



Odbor správy majetku města
Magistrát Mladá Boleslav